

## Guía Pedagógica N° 3

Espacio Curricular Lengua

LECTOS: dialecto, el sociolecto y el cronolecto.

Título: Variedades lingüísticas segunda parte.

### Actividades

1- Leer el diálogo del siguiente fragmento y copiarlo.

Barrientos entró haciendo dar vueltas entre las manos a su aludo sombrero y miró inquieto hacia la esquina donde se hallaba el malhumorado cabo Leiva.

Se detuvo frente al escritorio del comisario y dijo con aire que quiso ser de protesta:

—Vengo *nicó* a ver, ¿*pa'* qué me hizo llamar?

Sin inmutarse, don Frutos le dijo:

—Perdoná, Clímaco, pero quisiera saber si vo' no viste las luces malas en lo de don Liborio...

—¡No!... Yo no las vi nada...

—Y, entonces, si no es de miedo a las luces esas ¿cómo *pa* es que hace un tiempito que no se te ve por las noches *n'el* boliche?... Antes no no solías faltar ni cuando llovía...

—Creo que no tengo ninguna obligación *pa'dir*... Voy, cuando se me dea la gana...

—No enojés que va a ser *pa'* tu bien... Pero es el caso que yo me he ponido a pensar...

—Me he puesto... —interrumpió Arzásola sin poderse contener ante el barbarismo de su jefe.

—¿Qué te has puesto? ¿La gorra o el sombrero? —le dijo don Frutos.

—Perdone, pero no se dice “me he ponido”, sino “me he puesto”.

—Vo dejame a mí que si yo le hablo en *difícil* este no me va a entender...

Suspiró resignado Arzásola y don Frutos continuó el interrogatorio.

Velmiro Ayala Gauna, Don Frutos Gómez, el comisario  
(fragmento)

*nicó*: voz guaraní que no tiene significado. Se usa para dar énfasis a lo que se dice.

2- Identifiquen a los personajes del diálogo y escriban sus nombres.

3- Extraiga al menos un ejemplo del sociolecto utilizado por cada uno. Clasifiquen en Lengua “escolarizada” y “no escolarizada” la utilizada por los personajes, colocar la respuesta lado de cada ejemplo.

4- Reformulen tres expresiones que estén en lengua no escolarizada, a lengua escolarizada.

5- Las siguientes expresiones pertenecen a la lengua no escolarizada, **Reformúlenlas** en lengua escolarizada.

- *Hubieron muchos accidentes.*
- *Dijieron muchas mentiras.*
- *Trajieron bolsas de trigo.*
- *Él apreta con fuerza la llave.*
- *¿Por qué no me saludastes?*
- *Trajo un sartén, una cortaplumas y el paragua.*
- *Sientensén.*

### ¡Para recordar!!

Los saberes que se adquieren en la escuela contribuyen al uso correcto y adecuado de la lengua, permitiendo mejorar nuestro desenvolvimiento social y laboral

6- Lean la siguiente TIRA e indiquen por qué Jorge no entiende el sociolecto utilizado por el experto en computación. Dibujar o pegar las imágenes y sus diálogos en tu carpeta o cuaderno.



7- Lean la viñeta y comenten cómo se siente el padre al escuchar el lenguaje de su hijo. ¿Por qué creen que sucede eso? Clasificar el cronosociolecto de la viñeta y dibujar o pegarla la imagen en tu carpeta.



8- Identificar el Dialecto. Dibujar o pegar la imagen en tu carpeta o cuaderno.





**Escuela Técnica de Capacitación Laboral "Juan de Garay"  
Tercer Año – Administración Contable**



Fecha de entrega a los alumnos 4 junio 2021

Echa de devolución 18 de junio 2021

Directora Lic. Paola Escudero